



*Arve*

**K2**

Capazo - Canopy - Couffin



Guarde estas instrucciones para cualquier duda futura

Keep these instructions for future reference

Conservez ces instructions à aucun doute l'avenir

**70** años

de...

Historia

*Primer*

## **Desde 1945, Comodidad para ti y para tu bebe**

Desde su creación en el año 1945, en ARRUE, diseñamos y fabricamos productos infantiles, buscando la comodidad de los padres, junto con el mayor confort y seguridad del bebé. En la actualidad, ARRUE está a la vanguardia del mercado, combinando coches clásicos de producción artesanal. los cuales son nuestro estilo y sellos personales, coches y sillas de paseo más modernos que se adaptan a las nuevas necesidades de los usuarios más exigentes. La fabricación de coches y sillas de paseo constituye la especialidad de ARRUE, no solo por la experiencia ganada a lo largo de sus más de 65 años de historia, sino también por el continuo apoyo recibido por parte de los más de 10 millones de padres y madres que a lo largo de todo este tiempo, han elegido un producto de la gama ARRUE, para cuidar de sus hijos, por ello somos una marca líder y reconocida por los consumidores.

## **Comfort for you and for your baby, Since 1945**

Since ARRUE's creation in 1945, we have designed and produced children's products, looking for the well-being of parents, together with the comfort and safety of babies. ARRUE is currently on the cutting edge of the market, combining handmade produced classic prams, which are our personal style and signature, and more modern pushchairs and strollers that are adapted to the new necessities of our most demanding users. Manufacturing prams and strollers makes up ARRUE's speciality, not only for the experience obtained during these long 65 years, but also for the experience obtained during these long 65 years, but also for the constant support received from more than 10 million of fathers and mothers that along this period of time, have chosen an ARRUE product, in order to take care of their children. This is why we are a top brand recognized by consumers.

---

Español .....	página 3
English.....	page 16
Française.....	page 29

---

# Introducción

---

Arrue les agradece su confianza por la compra de este capazo. Nuestros productos han sido diseñados, fabricados y homologados bajo las normativas de seguridad más estrictas. Hemos facilitado al máximo su facilidad de uso, pero necesitamos su colaboración para un resultado óptimo de su funcionamiento.

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el Arrue K2. La seguridad de su hij@ depende de la correcta utilización de la misma.

Póngase en contacto con nosotros para cualquier tipo de duda mediante el correo [arrue@arrue.com](mailto:arrue@arrue.com).

Encuentre la ficha técnica de su producto en nuestra página web

Obtenga accesorios originales en [arrue.com](http://arrue.com)



# Índice

---

1) Contenido de la caja .....	6
2) Conozca el Arrue K2 .....	6
3) ¡Empezamos! .....	7
4) Buenas ideas .....	9
5) Accesorios .....	12
6) Mantenimiento .....	13
7) Garantía .....	14

# Advertencias

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

Antes de montar y usar este producto, asegúrese de leer correctamente estas instrucciones.

El correcto uso y mantenimiento del producto es esencial para su correcto mantenimiento.

Nunca deje su niñ@ desatendido.

Asegúrese de que el niñ@ está fuera de cualquier zona de movimiento o pellizco a la hora de plegar, desplegar y ajustar el Arrue K2.

No utilice accesorios que no hayan sido testados y aprobados por Arrue para su uso en este capazo.

No es seguro usar accesorios que no estén testados y aprobados por Arrue para su uso en este cochecito.

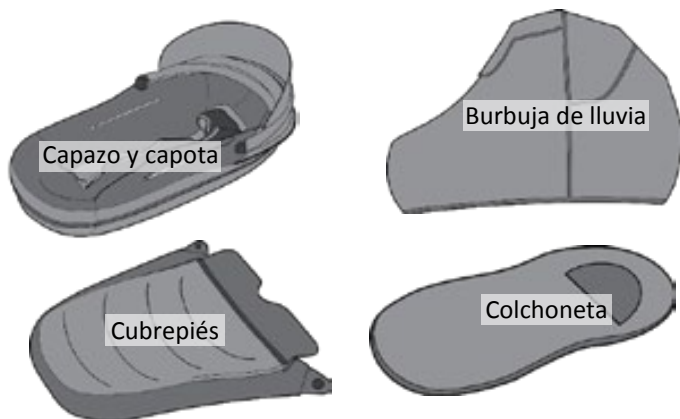
**Para notas y avisos importantes, revise los apartados individuales en esta guía de usuario.**



Este símbolo aparece en algunos puntos de esta guía de instrucciones para recalcar el peligro que pueden crear las partes móviles del cochecito.

## Contenido de la caja

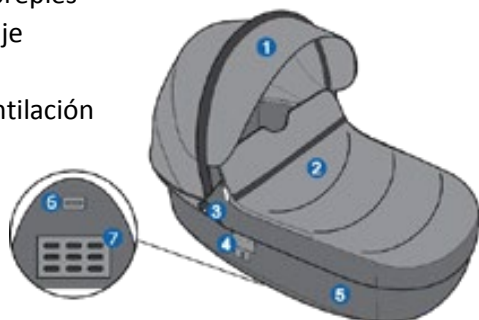
---



## Conozca el Arrue K2

---

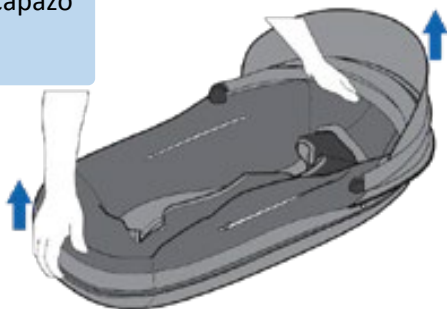
1. Capota extensible
2. Cubrepiés
3. Broche de cubrepiés
4. Pieza de anclaje
5. Capazo
6. Tirador de ventilación
7. Ventilación



# ¡Empezamos!

## paso 1 **Desplegamos**

Desplegamos el capazo hacia arriba.



## paso 2 **Ajustamos**

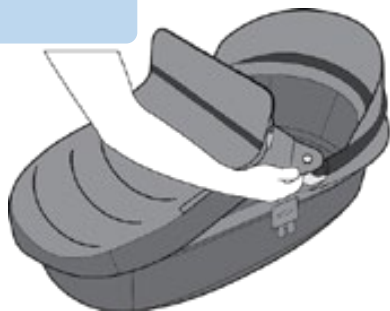
Movemos los tensores hacia sus respectivos lados hasta que queden completamente fijados y pegados a los topes de la base del capazo.





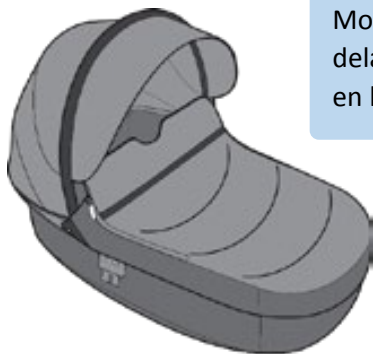
### paso 3 **Cubrepiés**

Colocamos el cubrepiés recubriendo el capazo y fijando este mediante un broche a cada lado de la capota.



### Paso 4 **Capota**

Movemos la capota hacia delante, hasta colocarla en la posición deseada

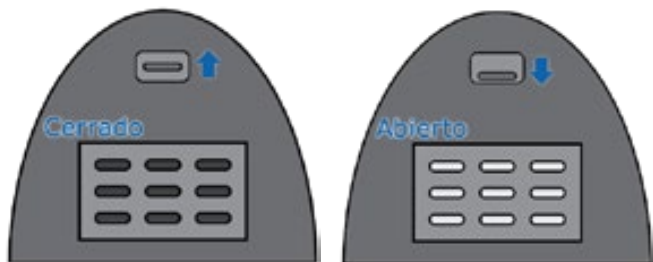


# Buenas ideas

---

## 1. Ventilación

Dispone de ventilación a la base del capazo. La apertura se realiza mediante un tirador situado en la misma base.



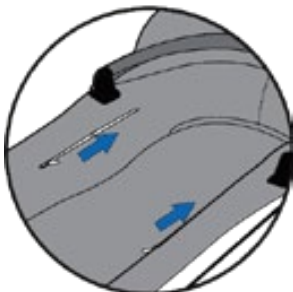
## 2. Confort y protección

El Arrue K2 está diseñado para ofrecer el mayor confort y protección para el bebé.



### 3. Asas de transporte

Para acceder a las asas de transporte, el Arrue K2 dispone de dos aperturas con cremallera a ambos lados del capazo.



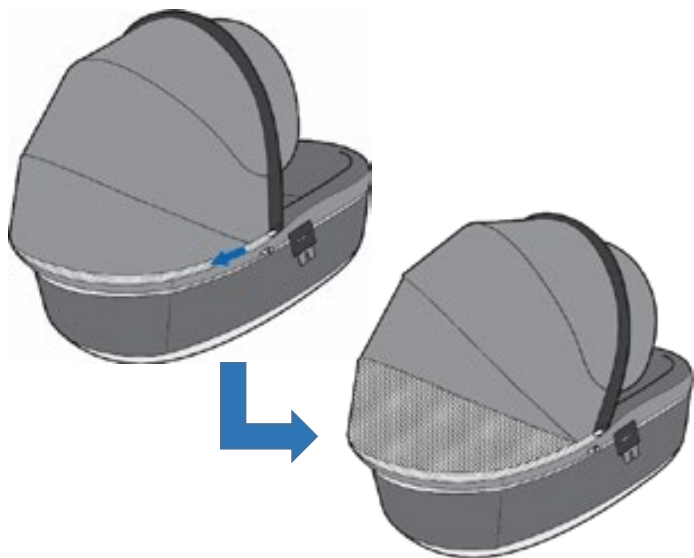
Una vez abiertas, extraemos las asas para transportar el Arrue K2 con una sola mano.



## 4. Capota extensible

Podemos extender la capota del capazo K2 para proteger al bebé del sol, ofreciendo a su vez ventilación para poder mantener una temperatura más fresca y confortable.

Para ello debemos tirar de la cremallera.



# Accesorios

---

## 1. Burbuja de lluvia

Dispone de burbuja de lluvia diseñada a medida para proteger al bebé de las incidencias del tiempo.



## 2. Bolsa de transporte

Para un fácil transporte, el Arrue K2 dispone de una mochila de viaje.



# Mantenimiento

---

- Retire la almohadilla interior antes de lavar el cojín para bebé
- La capota y la visera sólo pueden ser lavadas a mano
- El acolchado de la baranda del asiento puede lavarse a 30°



No usar lejía



No planchar



No secar en secadora



No limpiar en seco

ADVERTENCIA:



Si no se siguen los consejos de mantenimiento de la guía de usuario ARRUE K2, puede que haya un deterioro mayor al habitual. ARRUE no se hace cargo de aquellas incidencias o problemas derivados por no haber seguido las indicaciones.

# Garantía

---

Arrue (como fabricante) garantiza a los consumidores durante un periodo de 2 años, a contar de la fecha original de compra, que su producto no tendrá defectos de fabricación en los materiales y garantiza además un funcionamiento adecuado en las condiciones normales que se indican en los manuales del usuario y especificaciones técnicas.

Esta garantía es válida en todo el mundo a excepción de Estados Unidos y Canadá.

La garantía puede consistir en:

- Conjuntos de reparación sencillos de utilizar para el consumidor y el comerciante.
- Piezas de sustitución. Arrue sólo proporcionará piezas y lotes de mantenimiento rigurosamente probados y que se puedan montar con o sin instrucciones.

Arrue sólo sustituirá componentes iguales. Sin embargo, Arrue se reserva el derecho de dejar de fabricar un modelo, color, tejido o accesorio y, por tanto, durante el periodo de garantía las sustituciones para el consumidor serán por un producto, color o tejido equivalente.

Ninguna sustitución dará lugar a una ampliación del periodo de garantía.

Arrue no cubre bajo garantía ningún defecto de productos Arrue comprados de segunda mano o a algún vendedor no autorizado (bien en tienda o bien en internet).

Arrue sólo tiene la obligación de ofrecer servicios de garantía a aquellos consumidores que puedan demostrar la fecha original de compra.

## **¿Qué cubre la garantía?**

La garantía se aplica a todos los productos de Arrue y cubre lo siguiente:

- Todos los fallos de fabricación del chasis, piezas, estructura de la silla, y ruedas.
- Cremalleras
- Todas las piezas del cinturón de su cochecito Arrue

- Costuras

### ¿Qué no cubre la garantía?

- Desgaste normal por uso
- Corrosión u óxido de las ruedas y chasis debido a condiciones climatológicas extremas, incluyendo una humedad elevada, salpicaduras de sal, hielo o nieve o como consecuencia de un mantenimiento insuficiente.
- Montaje incorrecto
- La instalación de una pieza o accesorio de un tercero que no sea compatible con el diseño original.
- Daños accidentales o intencionados, por mal uso o negligencia.
- Almacenaje o cuidado inadecuado del producto.
- Daños en los agarres del manillar o fundas causados por el uso y manejo diario
- Pinchazos en las ruedas.
- Si se hubiera comprado de segunda mano o a un vendedor no autorizado
- Cuando el producto no se hubiera utilizado para su uso o finalidad normal, conforme a las instrucciones del fabricante.
- Si algún tercero no autorizado hubiera realizado cualquier modificación o si se hubiera manipulado el producto sin autorización de Arrue.
- Daños por transporte o por una aerolínea: compruebe minuciosamente su producto Arrue tras la manipulación de la aerolínea (u otros transportistas) y envíe la reclamación directamente a ellos.
- Inconformidad con el producto por parte del consumidor por lo que respecta al ajuste, peso, funcionalidad, color o estilo.
- Si el número de serie se hubiera dañado o borrado.

La valoración de la avería o daño de un producto, corresponderá exclusivamente al servicio técnico Arrue.

Esta garantía no afecta a los derechos de los que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley aplicable



# Introduction

---

Thank you for buying Arrue Eko and welcome to ArrueWorld, where you and your child will have the best experience in the life, the motherhood. Arrue Nano pro is designed, tested and manufactures following all the European regulations. We have done all our efforts to make easier and more comfortable this product, but still need your cooperation to continue improvement.

Take care of this user guide and read it thoroughly before start using Arrue Nano Pro. Your child security and safety depends on the right use of this product.

If any doubt, please feel free to contact us on the next email: [arrue@arrue.com](mailto:arrue@arrue.com)

Technical specifications for this product, can be found in the tech cards. Visit our web page for more info.

Obtain Arrue original accessories in our web page [arrue.com](http://arrue.com)



# Index

---

1) Contents in the box .....	19
2) Discover Arrue K2 .....	19
3) iBeginning! .....	20
4) Good ideas .....	22
5) Accessories.....	25
6) Maintenance .....	26
7) Warranty .....	27

# Warnings

---

Always follow the manufacturer's instructions.

Read all instructions carefully before assembly and use of this stroller.

The correct use and maintenance of this product is essential.

Do not leave children unattended.

Secure the child in the harness at all times.

Do not carry extra children or bags on this carrycot.

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller.

Do not use any accessories other than those approved for use with this stroller.

It is unsafe to use accessories not approved for use with this stroller.

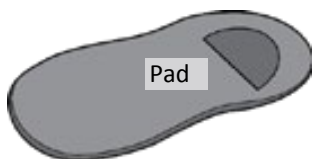
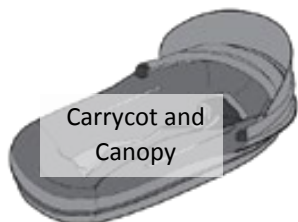
**For important notes and warnings refer to their individual sections in this book.**



This CAUTION Symbol is shown at certain steps in this Instruction Manual to highlight the danger of being injured by moving parts.

## Contents in the box

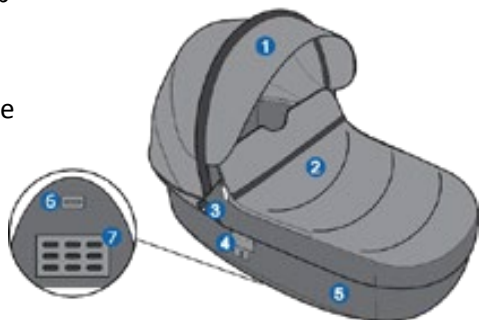
---



## Discover Arrue K2

---

1. Extra-long canopy
2. Footmuff
3. Footmuff clasp
4. Fixing tool
5. Carrycot
6. Airiness handle
7. Ventilation

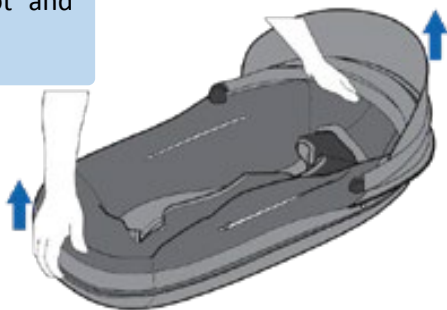


# iBeginning!

---

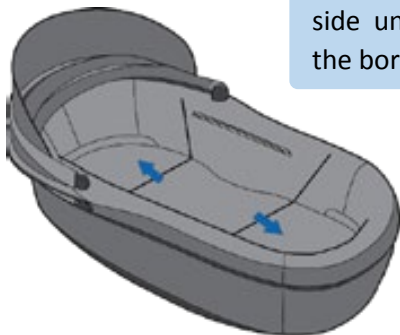
## 1st step **Open the carrycot**

Take the carrycot and pull up



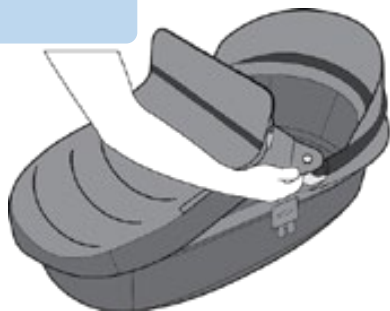
## 2nd step **Adjust the carrycot**

Move each tensioner each side until they get fixed on the border.



### 3rd step **Footmuff**

We can fix the Arrue K2 carrycot footmuff using the class it has on the canopy touching area



### 4th step **Canopy**

Move the canopy forward until you get the desired position

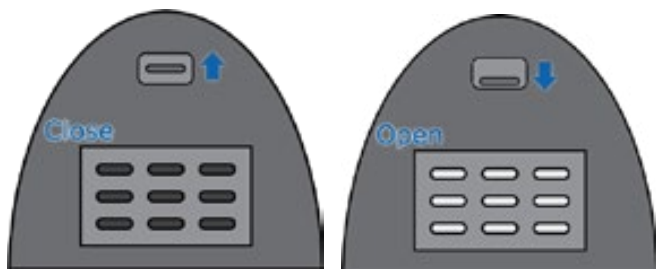


# Good ideas

---

## 1. Airiness

Arrue K2 carrycot has ventilation on the base. You can open the holds or close them using a handle located on the bottom head area.



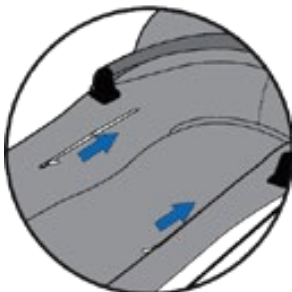
## 2. Safety and comfort

Arrue K2 carrycot is designed to feel comfortable and safe during the first months of life.



### 3. Travel handle

We can use Arrue K2 carrycot travel handle opening the zipper located inside right and left area of the carrycot.



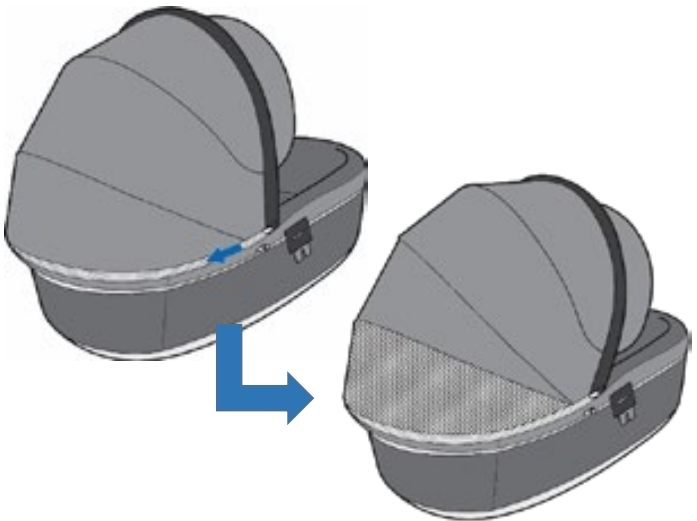
Once we open the zipper, we can take the wings and bring the carrycot with only one hand.





#### 4. Extra-long canopy

We can use extra-long canopy on the Arrue K2 carrycot in order to protect the baby from the sun. Also, it has a ventilation in order to maintain good temperature inside the carrycot every time



# Accessories

---

## 1. Raincover

Use the raincover to protect baby from rain and other weather issues.



## 2. Travel bag

To make easier it's transportation, Arrue K2 carrycot has travel bag.



# Maintenance

---

- When washing, the baby insert, remove the inside cushion before washing.
- Canopy and visor can only be hand washed separately. Unzip the visor and remove the front rib from the canopy before washing.
- Seat rail padding can be washed at 30°C/ 86°F.



do not bleach



do not iron



do not tumble dry



do not dry clean

WARNING



If you don't follow product maintenance advices we offer you on this user guide, ARRUE K2 may become more deteriorated than usual. ARRUE don't take the responsibility of those problems arising from not following this advice and instructions.

# Warranty

---

Arrue warrants this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of two years from the date of initial purchase. Your original dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of purchase. If such a defect is discovered during the Limited Warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you. Some replacement parts may be available for purchase after this Limited Warranty expires.

This warranty is valid all over the world except USA and Canada.

The warranty may consist of:

- Repair sets that can be easily used by the consumer or the retailer
- Replacement parts. Arrue will only provide parts and service sets that have been thoroughly tested and can easily be assembled with or without instructions.

Arrue will only replace like for like. Nevertheless, Arrue reserves the right to discontinue a model, colour, fabric or accessory, and therefore will replace the consumer, during the warranty period with an equivalent product, colour or fabric.

Any replacement will not give the right for the warranty period to be extended.

Arrue does not cover under warranty any defects if the Arrue product has been purchased second hand or from an unauthorized reseller.

Replacement product does not extend the warranty.

## ¿What is covered by Manufactures Warranty?

- All manufacturing defects in the chassis, frame and the wheels
- All manufacturing defects in the adapters (frame and car seat adapters)
- Zippers

- All parts of the harness of your ARRUE stroller
- Colourfastness

### ¿What is not covered by Manufactures Warranty?

If you have made or arranged for modifications or repairs to be made without first

- Having received written permission from Bugaboo or the retailer.
- Defects resulting from neglect or an accident and/or from any use or maintenance other than that indicated in the user guide.
- If the serial number has been damaged or removed.
- Damage to the product caused by normal wear and tear.
- Incorrect mounting or installation of third-party parts that are incompatible with the product.
- Inadvertent or unintentional damage, abnormal use or insufficient care.
- Improper storage / product care.
- Damage to push bars or upholstery due to normal daily use of the product.
- Holes or tears in the tires.
- Damage due to improper use or due to failure to follow user guide.
- Damage due to repairs carried out by unauthorized persons or due to improper disassembly of the product.
- Transport damage (during air transport or other modes of transport): carefully inspect your Bugaboo product after it was shipped by the airline (or other carrier) and in case of any damage immediately file a claim with the carrier.
- Customer dissatisfaction with the product in terms of fit, weight, functionality, colour or design.

The value or budget of the damage it's exclusively realized by ARRUE

# INTRODUCTION

---

ARRUE vous remercie votre confiance en l'achat de ce couffin. Nos produits sont conçus, fabriqués et homologués pour les règles de sécurité plus strictes. Nous avons fait le plus de sa facilité d'utilisation, mais nous avons besoin de votre collaboration pour un optimaux fonctionnement.

S'il vous plait lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le ARRUE K2. La sécurité de votre enfant dépend du bon fonctionnement de ce couffin.

Si vous avez des questions, s'il vous plaît de nous contacter dans l'adresse électronique [arrue@arrue.com](mailto:arrue@arrue.com).

Vous pouvez voir la fiche technique de votre produit sur notre site [www.arrue.com](http://www.arrue.com)

Les accessoires d'origine sont disponibles à [www.arrue.com](http://www.arrue.com)



# Index

---

1) Contenu de la boîte .....	32
2) Connaître le Arrue K2.....	32
3) iPour Commencer!.....	33
4) Bonnes idées .....	35
5) Accessoires.....	38
6) Entretien .....	39
7) Garantie .....	40

# PRÉCAUTION

---

Toujours suivre les instructions du fabricant.

Avant l'assemblage et l'utilisation du produit, lire ces instructions correctement.

L'utilisation et entretien correcte du produit sont essentielles pour son bon fonctionnement.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Assurez que l'enfant est dehors de toute zone de mouvement ou de pincement quand vous pliez, dépliez ou ajustez l'Arrue k2.

Ne pas utiliser des accessoires qui n'ont pas été approuvés et testés par Arrue pour son utilisation dans ce couffin.

N'est pas sûr l'usage d'accessoires qui ne sont pas testés et approuvés par son utilisation dans ce landau.

**Pour notes et avis importantes, vérifier les sections individuelles dans ce guide d'utilisation.**

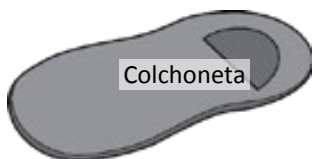


Ce symbole apparaît dans quelques points de ce guide d'utilisation pour souligner le danger que les pièces mobiles du landau et poussette peuvent créer.



## Contenu de la boîte

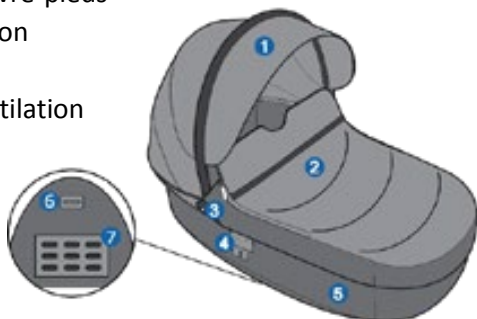
---



## Connaître le Arrue K2

---

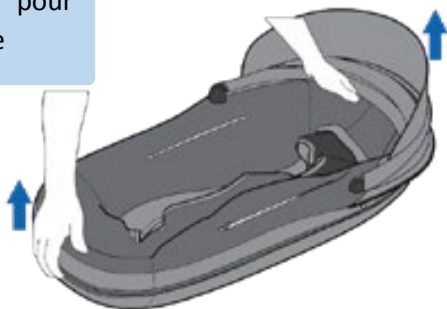
1. Capote Extra Longue
2. Couvre-pieds
3. Agrafe de couvre-pieds
4. Pièce de fixation
5. Couffin
6. Poigné de ventilation
7. Ventilation



# iPour Commencer!

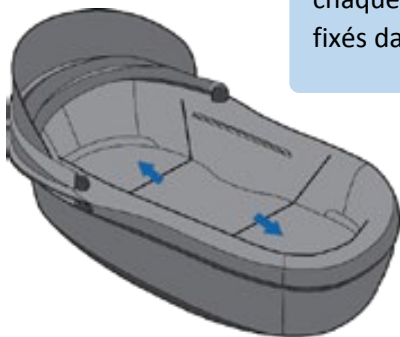
## première **Déploiement**

Pull en haut pour déployer la prame



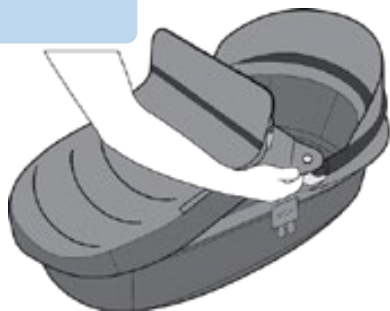
## deuxième **Règlement**

Déplacer les tendeurs sur chaque côté jusqu'à ils soient fixés dans la base du couffin.



### troisième **Couvre-pied**

Nous pouvons fixer le couvre-pied du prame en utilisant les agrafes qu'il a à chaque côté de la capote.



### quatrième **Capote**

Déplacer la capote vers l'avant à la position désirée.

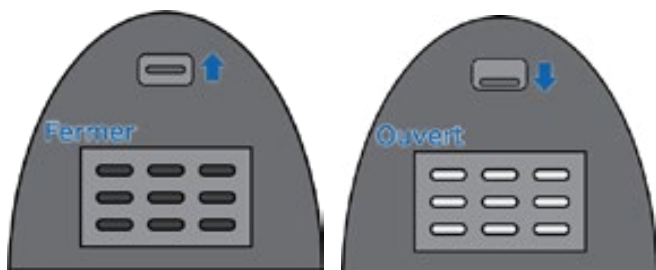


# Bonnes idées

---

## 1. L'aération

Il dispose d'une ventilation à la base du couffin. Vous pouvez ouvrir ou fermer les eux en utilisant une poignée situé sous la zone de la tête.



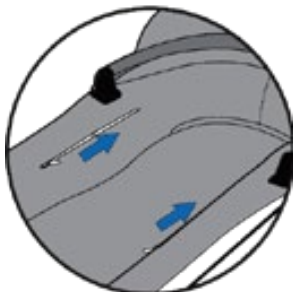
## 2. Confort et protection

Le couffin Arrue K2 est conçu pour offrir confort et protection pour le bébé.



### 3. Poignée de voyage

Nous pouvons utiliser la poignée du couffin Arrue K2 ouvrant la fermeture à glissière situé à chaque côté du couffin.

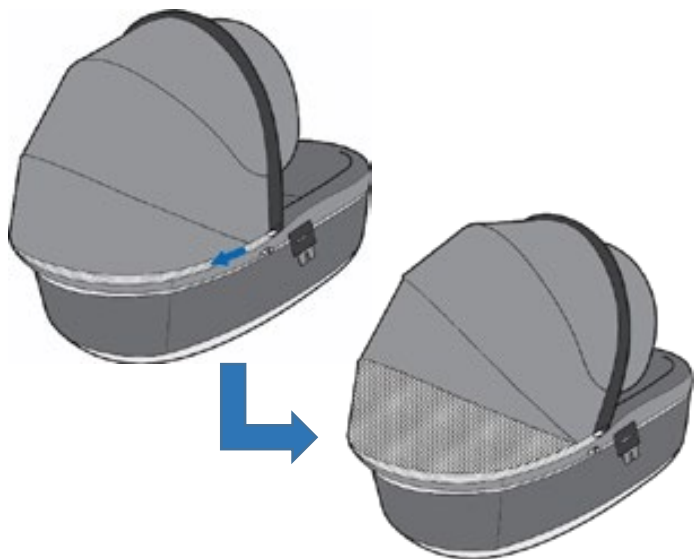


Une fois ouverte, extraire les deux poignées pour transporter le couffin avec une seule main.



#### 4. Capote Extra Longue

Nous pouvons étendre la capote du K2 couffin pour protéger le bébé du soleil, et elle a aussi une ventilation pour maintenir une température fraîche et confortable



# Accessoires

---

## 1. Raincover

Dispose de burbuja de lluvia diseñada a medida para proteger al bebé de las incidencias del tiempo.



## 2. Sac de transport

Pour faciliter le transport, il est disponible un sac de transport.



# Entretien

---

- Retirer le rembourrage du matelas avant de laver la housse.
- Le raincover et le pare-soleil doivent être lavés à la main.
- Le fourreau de la barre de la poussette peut être lavé à 30°



Ne pas javelliser



Ne pas repasser



Ne pas sécher  
par culbutage



Ne pas nettoyer à sec

AVERTISSEMENT :



Si les conseils d'entretien de la guide d'utilisation de ARRUE K2 ne sont pas respectés, il peut y avoir une détérioration plus grande que l'habituelle. ARRUE n'est pas responsable de ces incidents ou des problèmes résultant du non-respect des instructions.



# Garantie

---

ARRUE (en tant que fabricant) garantit aux consommateurs sur une période de 2 ans, à compter de la date d'achat originale, que votre produit n'aura des défauts de fabrication aux matérielles et garantit également le bon fonctionnement dans des conditions normales indiquées dans les manuels d'utilisation et les spécifications techniques. Cette garantie est valable dans tout le monde sauf les États Unis et au Canada

La garantie peut consister en :

- Pièces ou set de rechange faciles à utiliser par le vendeur ou consommateur.
- Pièces de remplacement. Arrue fournira seulement des pièces rigoureusement testés et peut être montés avec ou sans instructions.

ARRUE seulement remplacera les mêmes composants, toutefois Arrue se réservée la droite de mettre fin à un modèle, couleur, tissu ou accessoire, et par conséquent pendant le période de garantie, les composants peuvent être remplacés par un produit, couleur ou tissu équivalent.

Le remplacement d'une pièce ou composant ne peut créer une extension de garantie.

La garantie ne couvre pas tout défaut des produit Arrue achetés d'occasion ou de vendeurs non autorisés (bien en magasin ou par internet)

Arrue a seulement l'obligation d'offrir des services de garantie pour les consommateurs qui peuvent prouver la date d'achat originale.

## ¿Que couvre la garantie?

La garantie est applicable à tous les produits Arrue et couvre les points suivants:

- Tous les défauts de fabrication du châssis, pièces, structure de la poussette et des roues.
- Fermetures à glissière

- Tous les pièces du cintre de la poussette Arrue
- Coutures

### ¿Que ne couvre pas la garantie?

- L'usure par l'utilisation normal du produit
- La corrosion et la rouille des roues et du châssis en raison des conditions météorologiques extrêmes, y compris une forte humidité, éclaboussement de sel, la glace ou la neige, ou à la suite d'un entretien inadéquat.
- Assemblage incorrect
- L'installation d'une pièce ou un accessoire d'un tiers qui ne sont pas compatibles avec le design original.
- Dommages accidentels ou intentionnels par une mauvaise utilisation ou d'une négligence.
- Stockage ou soins de produit inappropriés.
- Dommages de poignées ou couvercles de guidon causés par un usage et manipulation quotidien.
- Crevaison des roues.
- Si le produit est acheté d'occasion ou d'un vendeur non autorisé.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé pour son usage prévue ou normal, d'accord aux instructions du fabricant.
- Si aucun tiers non autorisé avez fait des modifications ou si le produit avait été altéré sans l'autorisation d'Arrue.
- Dommages causé par transport ou par une compagnie aérienne: vérifier votre produit après avoir être manipulé par le transporteur et soumettre la demande directement à eux.
- La non-conformité du produit par le consommateur à l'égard de l'ajustement, le poids, la fonctionnalité, la couleur ou le style.
- Si le numéro de série a été endommagé ou effacé.

L'évaluation des dommages et des pannes d'un produit doit correspondre seulement au service technique d'Arrue.

## Rellenar / Fill the gaps / Remplir

<b>Fecha de compra</b> <b>Date</b> <b>Date d'achat</b>	<b>Nº de serie</b> <b>Serial Number</b> <b>Matriculé</b>	<b>Modelo</b> <b>Model</b> <b>Estyle</b>
<b>Tienda y sello</b> <b>Shop and stamp</b> <b>Boutique et cachet</b>		



[www.arrue.com](http://www.arrue.com)



©Copyright 2017 Arrué. Los datos contenidos en la presente, pueden ser modificados sin notificación. Arrué no será responsable de las omisiones ni defectos técnicos contenidos. El producto comprado puede variar con respecto al producto descrito en este manual de instrucciones.